

## 因應能源需求而興起的太陽能

### 使用便利的太陽能套件為再生能源帶來曙光

#### 06-24

汲取太陽光合作為電力，過去一直只佔了替代能源領域的一小塊利基而已。不過，由於業界預測顯示，太陽能市場將在未來十年內增為三倍或更多，也促使美國威斯康辛州規模最大的企業致力於改變外界的認知，好讓這種來自太陽的能源得以綻放新光芒，躋身主流能源（譯註：cast in a new light 指使人有全新的認識，但片語中的 light 也作為太陽的雙關語，一如上段的 shed "light" on [闡明；使明朗化]）。

「江森自控」公司推出的新型太陽能套件，設計成讓學校地區或其他客戶很輕易地就能把太陽能併入他們使用的能源中。

為了客戶起見，「我們試圖要揭開太陽能神祕的面紗，」 「江森自控」再生能源方案主任唐·艾爾賓格表示，「用意是讓客戶能初嚐太陽能的滋味，也讓他們能生平頭一遭看到自己電表居然會往回頭跑」，他如此說道。

該公司太陽能套件目標鎖定大專院校、學校地區和當地政府等希望能展現出致力於使用再生能源的努力的一些機構。

## 以身作則

該公司也希望能突顯出，其新翻修的總部場地也使用了再生能源，而這項該規模最大的太陽能方案，在去年具體成形。不過，發言人丹尼斯·柯伊斯指出，地下也同樣成為開發「綠色」環保能源的所在：在太陽能場下方，也設有地熱能源場網絡，闢建兩百七十多座井，利用地下水為佔地卅三英畝的場地降溫或加溫。

「整處地方將成為展示我們所長的處所，」他如此說道，「這就是一切努力的展現。」這些井將會從地表下抽出地下水，並灌注到供暖或冷卻系統中，該公司預期，此舉將有助於讓冬季的暖氣費用減少廿九%。

#### 06-25

在二〇〇七年推出再生能源事業的「江森自控」，希望能說服全美各地的客戶，在翻新辦公大樓或建造新工廠時，能把太陽能或其他再生能源併入改造規畫中。

專家表示，隨著化石燃料價格高漲連帶使煤和天然氣價格也水漲船高，使得再生能源方案回收成本的時程也相對縮短了。

在艾爾賓格看來，對該公司致力於降低能源消耗的打造高效能科技的核心事業來說，再生能源可謂相輔相成。雖然更新照明和控制系統及感應器，的確能減少大部分能源的消耗，但卻無法把能源消耗減至零，而太陽能可以用來減少對化石燃料的依賴。

「我們參與的每項節能方案，都必須融入太陽能為組成要素，」他如此說道。

## 太陽能成長可期

在世界各地，太陽能都即將出現大幅成長。據潔淨科技顧問公司「潔淨優勢」在二〇〇八年發佈的預測顯示，太陽能將從二〇〇七年的兩百億美元產值，在十年內增至七百四十億美元之譜。

新總部將同時強調再生能源和節能，而即使卅三英畝土地上的辦公室空間增為近兩倍，但所採取的種種變革預期還是將幫「江森自控」在其新總部省下七十五%的營運支出。在一棟建築裡，日光穿透天

窗灑落下來，而整牆的玻璃窗也取代了過去玻璃面積較小的舊有設計。

辦公室的特色是能自動調控光線明暗的系統，會隨著穿透到室內的日光變化而進行微調。這個系統還能在感應到有員工進入辦公區域時，立即讓工作站燈火通明。